

Дозволити файли cookie

[Змініть налаштування файлів cookie тут.](#)

Допомога та підтримка

Іноді для вирішення проблеми потрібна допомога чи порада. У Нідерландах вам можуть допомогти багато організацій. Іноді це безкоштовно, іноді за це потрібно платити. Прочитайте на цій сторінці, про що ви можете попросити допомоги.

– Які організації можуть допомогти мені в Нідерландах?

– З якими проблемами профспілка може допомогти мені в Нідерландах?

Ваші інтереси в Нідерландах представляє профспілка. Ставши членом профспілки, ви можете брати участь у прийнятті рішень щодо колективного трудового договору, тобто щодо умов найму. І профспілка також прагне до того, щоб ви отримали те, на що маєте право. Наприклад, допоможіть із запитаннями щодо вашого контракту, вашої заробітної плати, вашого робочого часу та питань про безпечну та здорову роботу. Чи є у вас розбіжності в думках з роботодавцем щодо цього? Спробуйте вирішити цю проблему спочатку разом зі своїм роботодавцем. Не можете знайти рішення? Тоді ви можете звернутися за допомогою до профспілки, наприклад, скориставшись безкоштовною надійною податковою службою. Поодинці або разом з колегами. Профспілка може відповісти на юридичні запитання щодо вашого контракту та роботи та провести розгляд від вашого імені, якщо це необхідно.

– Чи потрібно вступати до профспілки, щоб отримати допомогу та пораду?

Ще не член профспілки? Тоді ви завжди зможете стати учасником. Це автоматично дає вам право на консультацію та юридичну допомогу, якщо у вас виникли конфлікти щодо вашої роботи чи зарплати. Профспілка з радістю допоможе вам, іноді навіть рідною мовою.

– Чи є членство в профспілці безкоштовним?

Ні, це не безкоштовно. Ви сплачуєте внески, щоб бути членом профспілки. Витрати залежать від вашого віку та доходу. Ви не член профспілки, але у вас є питання щодо роботи та зарплати? У цьому випадку ви можете попросити допомоги на роботі до конфіденційного радника, робочої ради (OR) або ради участі працівників (MR).

— **Мені потрібна юридична консультація. Куди я можу звернутися для цього?**

У вас є юридичний конфлікт? І ви не можете знайти рішення? Тоді ви можете отримати консультацію від Юридичної стійки. У цьому бюро вам безкоштовно нададуть юридичну консультацію. Наприклад, з питаннями про вашу роботу та доходи, а також про житло. Прочитайте голландською або англійською мовою на веб-сайті [Juridisch Loket \(https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://www.juridischloket.nl/\)](https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://www.juridischloket.nl/), як вам можуть допомогти. Ви також можете зателефонувати в Juridisch Loket за номером 0900 8020 або надіслати електронний лист через веб-сайт (<https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://www.juridischloket.nl/>). Бажаєте відвідати юридичну стійку? Наразі ці прилавки закриті через коронавірус. Телефонуйте або пишіть, щоб домовитися про зустріч.

Ви не розмовляєте ні голландською, ні англійською? Під час відвідування візьміть з собою когось, хто говорить однією з цих мов.

— **Мені потрібна допомога в Нідерландах від посольства моєї рідної країни. Куди я можу звернутися для цього?**

У Нідерландах створені органи, які представляють інтереси резидентів і співробітників вашої країни. Це посольства та консульства. Посольство очолює посол вашої країни. Ці агенції пропонують допомогу, якщо у вас виникнуть проблеми в Нідерландах. Наприклад, якщо ви стали жертвою злочину. Коли ви госпіталізовані. Або потрібен тимчасовий проїзний документ. Ви також можете звернутися туди, щоб оновити посвідчення особи. Читайте тут англійською, коли вам допоможе посольство.

— **У мене є претензія до уряду Нідерландів. Хто може мені допомогти?**

Ви думаєте, що уряд Нідерландів не допомагає вам належним чином? Тоді ви можете подати свою скаргу в двох місцях. У Нідерландах національний омбудсмен може провести незалежне розслідування вашої скарги на уряд. Ця організація представляє ваші інтереси. Ви подали скаргу в державну установу? І ви не можете знайти рішення? Ви можете подати скаргу на цей уряд до Національного омбудсмена. Ви повинні виконати ряд умов. Ви можете зателефонувати в цю організацію за номером 0800 33 55 555. Це можливо голландською та англійською мовами.

Ви маєте справу з транскордонними питаннями з державною установою в Нідерландах щодо прав ЄС? Для цього ви можете звернутися до SOLVIT (https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://ec.europa.eu/solvit/index_nl.htm). Це можна зробити вашою рідною мовою, на SOLVIT у вашій країні. Це можна зробити за допомогою [контактної форми \(https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://ec.europa.eu/eu-rights/enquiry-complaint-form/home?languageCode%3Dnl%26origin%3Dsolvit-web\)](https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://ec.europa.eu/eu-rights/enquiry-complaint-form/home?languageCode%3Dnl%26origin%3Dsolvit-web) онлайн. Центр СОЛВІТ спробує вирішити вашу скаргу. Голландський центр SOLVIT та центр SOLVIT у вашій країні роблять це разом.

— **Що таке колективний трудовий договір і чи повинен його дотримуватися роботодавець? Хто може мені допомогти, якщо мій роботодавець цього не робить?**

Можливо, на вашого роботодавця поширюється колективний договір на всю галузь. Ми називаємо це [колективним трудовим договором \(https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/arbeidsvereenkomst-en-cao/vraag-en-antwoord/wat-is-een-cao\)](https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/arbeidsvereenkomst-en-cao/vraag-en-antwoord/wat-is-een-cao). Це часто містить правила щодо розміру вашої заробітної плати, відпустки або термінів попередження, якщо ваша робота припиняється. Але також якщо вам доводиться виконувати небезпечну та шкідливу для здоров'я роботу, наприклад. Ці правила застосовуються на додаток до стандартних законодавчих мінімальних правил. Про скарги можна повідомити [голландську інспекцію праці \(https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://www.nlarbeidsinspectie.nl/\)](https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://www.nlarbeidsinspectie.nl/).

— **Небажана поведінка на робочому місці**

— **У мене є скарга на мого роботодавця щодо мого робочого часу, умов праці чи заробітної плати. Хто може мені допомогти?**

Для цього в Нідерландах існують різні організації. Згадайте голландську інспекцію праці. Ця організація перевіряє, чи ваш роботодавець дотримується законодавства про працевлаштування. Подумайте про правила щодо вашої мінімальної заробітної плати, робочого часу та умов праці. Наприклад, у вас є скарга на занадто низьку зарплату, погані умови роботи або ваш робочий час? У Нідерландах повідомте про це [голландській інспекції праці \(https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://www.nlarbeidsinspectie.nl/melden\)](https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://www.nlarbeidsinspectie.nl/melden) .

— **Що таке колективний трудовий договір і чи повинен його дотримуватися роботодавець? Хто може мені допомогти, якщо мій роботодавець цього не робить?**

Можливо, на вашого роботодавця поширюється колективний договір на всю галузь. Ми називаємо це [колективним трудовим договором \(https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/arbeidsovereenkomst-en-cao/vraag-en-antwoord/wat-is-een-cao\)](https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/arbeidsovereenkomst-en-cao/vraag-en-antwoord/wat-is-een-cao) . Це часто містить правила щодо розміру вашої заробітної плати, відпустки або термінів попередження, якщо ваша робота припиняється. Але також якщо вам доводиться виконувати небезпечну та шкідливу для здоров'я роботу, наприклад. Ці правила застосовуються на додаток до стандартних законодавчих мінімальних правил. Про скарги можна повідомити в [Інспекцію SZW \(https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://www.inspectorateszw.nl/contact/complaints-tips-notifications-and-reports\)](https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://www.inspectorateszw.nl/contact/complaints-tips-notifications-and-reports) .

— **Я отримую коментарі, жести чи дії на роботі, які я сприймаю як небажані. Хто може мені допомогти?**

Чи відчуваєте ви вербальну та невербальну поведінку чи фізичний контакт? Ми називаємо це сексуальними домаганнями на роботі. Це може бути будь-яка форма сексуального заворушення, прохання про сексуальні послуги чи інша сексуально орієнтована поведінка на вашому робочому місці. Ви також можете зазнати знущань або дискримінації. Це може бути вербальне, невербальне або фізичне. Ви можете повідомити про це до [Inspectorate SZW \(https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://www.inspectieszw.nl/onderwerpen/seksuele-intimidatie%23~:text%3DBij%2520seksuele%2520intimidatie%2520gaat%2520het.gedrag%2520en%2520om%2520fysiek%2520con\)](https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://www.inspectieszw.nl/onderwerpen/seksuele-intimidatie%23~:text%3DBij%2520seksuele%2520intimidatie%2520gaat%2520het.gedrag%2520en%2520om%2520fysiek%2520con) або до [FairWork Foundation \(https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://www.fairwork.nu/\)](https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://www.fairwork.nu/) англійською, польською чи румунською мовами. Ця організація може допомогти вам, якщо ви відчуваєте небажану поведінку.

— **Я відчуваю небажану поведінку на роботі. До кого я можу звернутися з цього приводу?**

Небажана поведінка може бути викликана різними людьми на робочому місці. У вашій компанії, наприклад, колегами або вашим менеджером. Але й сторонніми особами. Подумайте про клієнтів, клієнтів або пацієнтів. Завжди повідомляйте про це свого роботодавця або керівника. Роботодавці зобов'язані максимально запобігати сексуальним домаганням. Ви також можете повідомити про сексуальні домагання до [FairWork Foundation \(https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://www.fairwork.nu/\)](https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://www.fairwork.nu/) .

— **Питання чи скарги щодо житла**

— **У мене є запитання щодо мого орендованого будинку. Куди я можу звернутися для цього?**

Ви вважаєте, що сума, яку ви платите в оренду, занадто висока? Для цього в Нідерландах є веб-сайт. Це веб-сайт [Huurcommissie.nl \(https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://www.huurcommissie.nl/\)](https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://www.huurcommissie.nl/) , ви можете прочитати, яка максимальна сума, яку ви можете платити за оренду. Ви також можете зателефонувати в уряд Нідерландів за телефоном 1400 або +31 77 465 67 67. Ви можете зв'язатися з нами, лише якщо є договір оренди.

Ви не вважаєте, що ваш будинок у безпеці? Ви живете в кімнаті чи будинку, де багато людей? Чи є у вас конфлікт з власником квартири? У Нідерландах зверніться до відділу [юридичних](https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://www.juridischloket.nl/) (<https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://www.juridischloket.nl/>) питань, що ви можете зробити. Також можна записатися на прийом за телефоном 0900 80 20.

Іноді ви також можете зв'язатися зі [Stichting Normering Flexwonen](https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=http://www.normeringflexwonen.nl/) (<https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=http://www.normeringflexwonen.nl/>). Це можливо, якщо у вашому будинку є спеціальний знак якості — знак якості ВЯП. Для цього зателефонуйте за номером +31 (0)13 594 41 09.

— Крадіжки, переслідування та дискримінація

— Я втратив особисте майно. Я думаю, що це вкрали. Що я повинен зробити?

Ви щось втратили і вважаєте, що ваші особисті речі вкрали? Ми називаємо це крадіжкою. Повідомте про це в поліцію вашого муніципалітету. Ви не впевнені, чи щось у вас вкрали, чи ви це втратили? Повідомте про це муніципалітету. Можливо, хтось знайшов ваше особисте майно і здав його на касі вашого муніципалітету.

— Мене переслідували. Що я повинен зробити?

Вас переслідують на роботі? Це можуть робити різні люди. негайно повідомте про це своєму керівнику або роботодавцю. Вас переслідують поза роботою? Наприклад, на вулиці, в магазині чи вдома у сусіда по кімнаті? Тоді може виникнути загроза. У Нідерландах є різниця між загрозою та відчуттям загрози. Не кожна погроза карається. Завжди подавайте заяву, якщо відчуваєте загрозу смерті, серйозних поранень, зґвалтування чи нападу. Для цього зателефонуйте в поліцію за номером 0900 - 8844.

— Я став жертвою злочину. Що я повинен зробити?

Ви стали жертвою злочину? Це кримінальне правопорушення. негайно зверніться до поліції у вашому муніципалітеті. Таким чином винного можна покарати. Звернувшись із заявою, поліція знає, які злочини відбуваються та де вони. Таким чином поліція Нідерландів може розкрити все більшу кількість злочинів.

— Я жертва сексуального насильства. Що я повинен зробити?

У разі сексуального насильства зателефонуйте в поліцію за номером 0900 8844. Ви можете попросити віде-наряд у вашому районі.

Ви б краще пішли до відділку поліції? Потім запишіться на пізнавальну зустріч зі спеціально підготовленими віде-детективами. Поліція серйозно ставиться до кожного повідомлення про можливе сексуальне насильство. Тому ви призначаєте окрему зустріч.

Ви щойно стали жертвою сексуального насильства? Вам потрібна термінова медична допомога? Або ви не знаєте зловмисника? Потім зателефонуйте за номером екстреної допомоги в Нідерландах. Це 112.

— Мене дискримінують на роботі. Де я можу повідомити про це?

Ваш роботодавець дискримінує вас? Або ваш керівник чи колега? Для цього можна звернутися до антидискримінаційного агентства. Читайте [тут](https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://www.discriminatie.nl/%23/home), (<https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://www.discriminatie.nl/%23/home>) як це агентство надає вам допомогу та поради у разі дискримінації. Це також можна зробити поблизу. Антидискримінаційне агентство є в кожному регіоні. Медіація безкоштовна. Ваша заява в поліцію також безкоштовна.

— Права людини порушуються через дискримінацію на робочому місці. Що я повинен зробити?

Ви підозрюєте, що права людини порушуються на роботі? Ви можете подати скаргу

на це. У Нідерландах Вашу скаргу розглядає Нідерландський [інститут прав людини](https://translate.google.com/translate.google.com/hulp+en+on...) (<https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://mensenrechten.nl/nl>) Цей коледж приймає рішення. Можливо, вам знадобиться адвокат, щоб подати цю скаргу.

— Звертайтеся за допомогою до муніципалітету

— Що я можу домовитися з муніципалітетом, де я проживаю?

Муніципалітет є державною організацією в Нідерландах. Муніципалітет може допомогти вам у багатьох речах. Наприклад, при [реєстрації в Нідерландах](https://workinnl-nl.translate.google.com/translate.google.com/hulp+en+on...) (<https://workinnl-nl.translate.google.com/translate.google.com/hulp+en+on...>), при реєстрації народження дитини, водійських прав або житла. Це також можливо, якщо у вас є претензії до вашого будинку. Муніципалітет також може допомогти вам вивчити мову. Або якщо у вас є борги. Ваш муніципалітет може допомогти з консультуванням щодо боргів.

— Як мені зв'язатися з муніципалітетом, де я проживаю?

До всіх муніципалітетів Нідерландів легко дістатися. Це можна зробити по телефону або електронною поштою. Перевірте контактну інформацію на веб-сайті вашого муніципалітету. Зазвичай ви можете відвідати свій муніципалітет лише за попереднім записом. Потім ви призначаєте зустріч у ратуші.

— Я буду працювати і жити в Нідерландах. Які документи мені для цього потрібні?

Ви повинні мати можливість ідентифікувати себе в Нідерландах. Цим ти показуєш, хто ти. Ви можете зробити це в Нідерландах за паспортом вашої країни або європейським посвідченням особи. Переконайтеся, що у вас завжди з собою посвідчення особи. Це ваша власність.

NB! Ваш роботодавець ніколи не може конфіскувати цей доказ. Тому не відмовляйтеся від цього. Ваш роботодавець має право зробити копію вашого документа, що посвідчує особу. Ви завжди отримуєте оригінал назад.

— Кому дозволено запитати мій документ, що підтверджує особу в Нідерландах?

Кілька людей у Нідерландах мають право попросити вас показати посвідчення особи. Згадайте міліцію або надзвичайного слідчого (VOA) на вулиці. Іноді VOA просить вас представитися. Іноді вас попросять представити себе в громадському транспорті, магазині, банку чи іншій громадській будівлі. Тому переконайтеся, що у вас завжди з собою посвідчення особи. Ви завжди повинні повертати їх після перевірки. Хтось просить посвідчення особи? Ви також можете попросити цю особу ідентифікувати. Ваш роботодавець також завжди робить копію вашого документа, що посвідчує особу. Це йому потрібно для оформлення вашого трудового договору.

— Маю іноземні водійські права. Чи можу я керувати цією машиною в Нідерландах?

Це залежить. Тому не завжди вам дозволено їздити в Нідерландах з іноземними водійськими правами. Це залежить від тривалості вашого перебування в Нідерландах. І де ви отримали посвідчення водія. Чи є у вас дійсні водійські права ЄС, термін дії яких не закінчився? Тоді ви можете просто їздити на ньому в Нідерландах.

— Я втратив водійські права? Що я повинен зробити?

Ви втратили посвідчення водія? Або це вкрадено? Потім ви повинні подати заяву на отримання нових водійських прав у муніципалітеті, де ви проживаєте. Запишіться на прийом у касі вашого муніципалітету.

Що вам потрібно зробити, залежить від вашої національності та реєстрації. Ви зареєстровані як резидент? Тоді ви зобов'язані подати заявку на отримання нового водійського посвідчення в Нідерландах.

— Що таке DigiD і для чого я можу його використовувати?

Вам потрібен DigiD для багатьох речей, які ви хочете організувати в Нідерландах. За допомогою DigiD ви покажете, хто ви, коли влаштовуєте щось в Інтернеті. Це може бути для уряду, для вашого догляду чи освіти. За допомогою DigiD ви входите на веб-сайти: наприклад, уряду чи вашої лікарні.

За допомогою DigiD ви також можете подати податкову декларацію або подати заявку на отримання житлової допомоги. Запишіться на прийом в лікарню або попросіть звільнення від муніципальних податків. Ще не маєте DigiD? Подайте заявку на це через цей веб (<https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://digid.nl/aanvragen>) -сайт уряду Нідерландів. Для цього потрібен номер обслуговування громадян (BSN).

— Чи можу я поділитися своїм DigiD з іншими?

Ваш DigiD - це ваш особистий доступ до державних послуг. Тому не давайте цей номер іншим людям. У вас є бухгалтер, який розбирає для вас речі? Ви можете запросити спеціальний код у податкових органів для цієї особи. Ця особа може отримати доступ до ваших даних. Податковим органам Нідерландів видно, що це не ви.

Не можете знайти те, що шукаєте?

Якщо у вас виникли додаткові запитання або якщо вам потрібен контакт по телефону, ви можете зв'язатися з **FairWork Foundation** (<https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://www.fairwork.nu/kent-u-uw-rechten-als-arbeidsmigrant/>)

. Ця організація зосереджується на підтримці **не-голландських** працівників у Нідерландах. Допомога безкоштовна, і ви можете залишатися анонімним, якщо хочете.

☎ (020)760 08 09

📞 06 51771249 (<https://translate.google.com/website?sl=auto&tl=uk&hl=en-US&client=webapp&u=https://wa.me/31651771249>)

✉ info@fairwork.nu (mailto:info@fairwork.nu?_x_tr_sl=auto&_x_tr_tl=uk&_x_tr_hl=en-US&_x_tr_pto=wapp)